

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 45

ZUSATZMERKMALE

Typenschlüsselnummer

EK

(Motor: DV/75 kW/Turbo)

Doppelkabine-Fahrgestell/Brücke

CH

3857 79

Lastwagen (Fahrgestell) §)

V W

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfenburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "293-909"

vor Fahrgestellnummer "WV2...29..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosskule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich an Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DV" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch-h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Motor

Marke

V W

Typ

D V

Bauart

Reihe/Turbo

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-PS

12,13

Leistungs-kW

75 (DIN)

bei U/min

4300

Lärm-Standmessung

79,5

dBA bei U/min

3225

Schalldämpfer

1 Topf, "075 119" (750 x Ø 171 mm) *

Abgasprüfung

Bacharach 4,5

Entstörung

-

Karosserie

Doppelkabine §)

Anzahl Türen

3 oder 4

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

v

h

-

Untertergeil

1/ 285x150x170

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 6 od. 7 v 2 od. 3

M 4

h

Maße §)

Innen

außen

Achsabstand

2950 / (3650)

Länge

(6180) 5200

Doppelachse

v

h

Breite

2050

Doppelachse

v

h

Höhe

2145

Spurweite

v

1750 h 1500

Ueberhang

v

1105

Spurweite

v

-

h (1430) 1145

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

12200

r

12200

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1260

700

1960 §)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtweggewicht

1900

3500

4600

Fabrikgarantie

195 R 14 C

195 R 14 C

+)

Reifengröße

B / 4,5

B / 4,5

Ply / bar

1900

3600

Tragkraft

130

130

für V max

5 J x 14

Stahl

+)

Felgen

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

2500 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

7100

Geprüfte Anhängelast

2500

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

112

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (e) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	Y W	L T - 4 5	
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7 7 9	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	6 oder 7	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	12,13
Gesamtgewicht	4600	Hubraum	2382

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

 *) Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor

 +) Reifenvarianten : 195 R 16 C 8 PR Tragkraft/Achse, v= 1950 (4,50) / h= 3700 (4,50) Vmax. 120 km/h (Speed-Index L)
 195/75 R 16 C 8 PR 1950 (4,75) 3700 (4,75) 120 km/h
 205/75 R 16 C 8 PR 2120 (4,75) 4000 (4,75) 120 km/h

Felgenvariante : 5 1/2J x 16 ET 113 mm, Stahl, Spurweiten unverändert.

 §) Auf Wunsch lieferbar mit Werkbrücke:

Abmessungen	innen	ausser	Gewichte	vorn	hinten	Total
Länge	2510 (3750)	5325 (6560)	Leergewicht	1270 (1250)	905 (1045)	2175 (2295)
Breite	2015 (2015)	2140 (2140)	Nutzlast	335 (390)	2090 (1915)	2425 (2305)
Höhe	400 (400)	2145 (2115)	Gesamtgewicht	1605 (1640)	2995 (2960)	4600 (4600)
Ueberhang h	1180 (1700)	1270 (1810)	Fabrikgarantie			4600 (4600)
Achsabstand	2950 (3650)					

 §) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich. Anordnung an Brücke gemäss BAP zulässig. mit 16" - Räder sind Kotschutzklappen hinten erforderlich.

 §) Fahrgestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw. kontrollieren.

 Ort und Datum der Prüfung **Wolfsburg, 21.-27.11.82**
 Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom 21.-27.11.82

01.11.85 - Reifen-/Felgenvarianten Sta/jak/Ad

Eidg. Typenprüfstelle

31) Lastwagen

V W

L T - 4 5
Motor: DV/75 kW Turbo
Doppelkab./Brücke

3857 79

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 mm "075 119 A"

Lärmdämpfung : zweiteilige Wanne unter Motor und Getriebe

Reifenvariante : nur zulässig in Verbindung mit iA 5,86
195 R 16 C 8PR, Tragkraft v= 1950 h= 3700 (4,5), Vmax 120 km/h

Felgenvariante : 5 1/2 J x 16 ET 113, Stahl, Spurweiten unverändert

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DV	m5	4,44-5,38	79,5	74,0 3225	ab
	m5	5,86	x	74,0 3225	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
DV	b =	bei	min-1	k = 1,35	bei	4300 min-1	k = 1,40	bei	3827 min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,35	bei	3354 min-1	k = 1,10	bei	2881 min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,90	bei	2408 min-1	k = 1,55	bei	1935 min-1

(S) Bacharach 4,5

Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 19

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
31) Lastwagen Camion	V W	L T - 4 5	3857 79

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
D V	m5	4,44-6,43	83,0	79,5 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: D V

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,35	bei/à	4300	min-1	k= 1,40	bei/à	3827	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,35	"	3354	"	k= 1,10	"	2881	"	b=	"	"
Bosch	k= 0,90	"	2408	"	k= 1,55	"	1935	"	b=	"	"
	BACHARACH =		4,5								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.11.82

Datum / date: 01.11.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation